

EP

Distr.

LIMITED

UNEP/OzL.Pro/ExCom/37/42

18 June 2002

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج
الأمم المتحدة
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف
لتنفيذ بروتوكول مونتريال
الاجتماع السابع و الثلاثون
مونتريال ، 17 – 19 تموز/ تموز/ يوليو 2002

اقترح بمشروع : جامايكا

تتكون هذه الوثيقة من تعليقات وتوصيات الصندوق على الاقتراح بالمشروع الآتي:

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

الإزالة خطة إدارة شؤون الإزالة النهائية للـ CFC

ورقة تقييم المشروع جامايكا

القطاع: الإزالة المواد المستنفدة للأوزون المستعملة في القطاع (2001) : 59.5 طن معامل استنفاد الأوزون
عتبات جدوى التكاليف في القطاع الفرعي : لا ينطبق

بيانات المشروع	خطة إزالة الـ CFC	خطة إزالة الـ CFC
استهلاك المنشأة (طن معامل استنفاد الأوزون)	59.50	59.50
وقع المشروع (طن معامل استنفاد الأوزون) للإزالة النهائية للـ CFC	59.50	59.50
مدة المشروع (أشهر)	42	42
المبلغ المطلوب أصلا (دولار أمريكي)	240,000	240,000
التكلفة النهائية للمشروع (دولار أمريكي)		
التكلفة الرأسمالية الإضافية (أ)		
تكلفة الطوارئ (ب)		
تكلفة التشغيل الإضافية (ج)		
مجموع تكاليف المشروع (أ+ب+ج)	380,000	380,000
الملكية المحلية (%)	100%	100%
عنصر التصدير (%)	0%	0%
المبلغ المطلوب (دولار أمريكي)		
جدوى التكاليف (دولار/كغ)	6.39	6.39
هل تأيد تمويل الجهة النظرية ؟		
الوكالة الوطنية المنسقة	الوكالة الوطنية للبيئة والتخطيط	الوكالة الوطنية للبيئة والتخطيط
الوكالة المنفذة	كندا	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
المبلغ الموصي به (دولار أمريكي)		
وقع المشروع (طن معامل استنفاد الأوزون)		
جدوى التكاليف دولار/كغ		
تكلفة مساندة الوكالة (دولار أمريكي)		
مجموع التكلفة على الصندوق المتعدد الأطراف (دولار أمريكي)		

وصف المشروع

- 1- قدمت حكومة جامايكا خطة إدارة شؤون الإزالة النهائية للـ CFC كي تنتظر فيها اللجنة التنفيذية في اجتماعها الـ 37 . وبموجب تلك الخطة تطلب حكومة جامايكا مساعدة تقنية لتحقيق إزالة كاملة لاستهلاك المواد المستفدة للأوزون بحلول عام 2005.
- 2- أعدت كندا وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي تلك الخطة ، مستعملتين في ذلك مبلغ 15,000 دولار أمريكي الذي سبقت الموافقة عليه لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي في اجتماع اللجنة التنفيذية الـ 30 ، لإعداد مشروع في القطاع الفرعي للتبريد التجاري ، مع استكمال هذا المبلغ بمساعدة مالية ونوعية من وكالة البيئة الكندية .
- 3- وفيما يلي الموجز التنفيذي للخطة ، أعدته حكومة كندا و برنامج الأمم المتحدة الإنمائي :

خلفية الموضوع

- 4- إن خطة إدارة شؤون الإزالة النهائية للـ CFC في كندا سيتم تنفيذها من خلال ثلاث مراحل تنفيذ سنوية ابتداء من أيلول/ سبتمبر 2002 ، وسوف تسفر عن الإزالة الكاملة للـ CFC في جامايكا ، خلال 3.5 سنة ، أي بحلول كانون الأول/ ديسمبر 2005. وسوف تكفل تلك الخطة الإزالة المجدية من ناحية التكاليف والمستدامة وفي الوقت المناسب ، للـ CFC من خلال توليفة من التدريب والمساعدة التقنية ومساعدة على الصعيدين السياسي والإداري .
- 5- إن مجموع المنحة المطلوبة لهذا المشروع هو 380,000 دولار أمريكي ومن المقترح صرف هذه المنحة خلال السنوات الثلاث القادمة ، حيث أن اللوائح الجارية المعمول فيها في جامايكا تقضي بالإزالة الكاملة للـ CFC بحلول آخر عام 2005 .

قطاع التبريد

- 6- بالنسبة لقطاع خدمة التبريد وتكييف الهواء في مجموعه ، فإن الاستعمال الجاري يقدر بأنه يبلغ 67 طن معاملة استنفاد الأوزون من الـ CFCs . ومن المقدر أن يكون ذلك الاستعمال مقسماً على القطاعات الفرعية الآتية : التبريد المنزلي (13 طن معاملة استنفاد الأوزون) ، التبريد التجاري والصناعي (13طن معاملة استنفاد الأوزون)، تكييف هواء السيارات (39 طن معاملة استنفاد الأوزون) والتكييف بالهواء البارد (2 طن معاملة استنفاد الأوزون) . وبينما الاستخدام الحالي للـ CFC في قطاع خدمة التبريد وتكييف الهواء يبلغ 67 طن معاملة استنفاد الأوزون ، وهو رقم يفوق قليلاً مستوى واردات الـ CFC في عام 2002 ، البالغ قدره 59.5 طن معاملة استنفاد الأوزون ، إلا أن تفسير الفرق هو وجود كميات مكدسة من الـ CFC يجري استعمالها تدريجياً للتعويض عن الانخفاض في الواردات .
- 7- إن سعر الـ CFC-12 قد ارتفع ارتفاعاً محسوساً في 1999، على أثر تنفيذ نظام إصدار التراخيص ثم هبط قليلاً. وفي عام 2001 ، كانت أسعار الـ CFC-12 والـ CFC-11 و الـ HFC-134a هي 6.2 دولار أمريكي /كغ و 6.7 دولار أمريكي/ كغ و7.9 دولار أمريكي/ كغ على التوالي . وفي هذه النقطة فإن علو سعر الـ HFC-134a قليلاً لا يشجع على إعادة تهيئة أنظمة التبريد وتكييف الهواء التي تعمل بالـ CFC . بيد أن الفروقات في الأسعار ليست كافية للتشجيع على إعادة التحول إلى أنظمة تعمل بالـ CFC ، بعد إعادة تهيئة تلك المعدات كي تعمل بمواد بديلة . ولذا فيمكن أن يتوقع أن يسفر برنامج إعادة التهيئة عن نتائج دائمة تتطوي على إزالة استعمال الـ CFC.
- 8- مع افتراض سحب معظم معدات الـ CFC الموجودة حالياً خلال السنوات العشر القادم (حوالي 50 في المئة من معدات الـ CFC يبلغ عمرها أكثر من 15 سنة) فمن المتوقع أن يكون مجموع الطلب التراكمي على الـ CFC خلال تلك الفترة قريبا من 230 طن معاملة استنفاد الأوزون . وجزء من هذا المقدار لابد أن يأتي من مخزونات متبقية . أما بقية الطلب فسوف يقتضي الأمر إزالته خلال الـ 3.5 سنة القادمة ، من خلال تطبيق اللوائح وتنفيذ مشروع الإزالة النهائية المقترحين .

تدابير السياسة العامة

9- إن نظام إصدار التراخيص في جامايكا بالنسبة للـ CFC قد أصبح نافذاً في يولييه 1999 . وبموجب هذا النظام يجري تخفيض تدريجي للـ CFC التي تستورد سنوياً ، من حصة إجمالية قدرها 96 طن متري خلال الفترة من يولييه 1999- إلى حزيران/ يونيو 2000 ، إلى الصفر بحلول نهاية عام 2005 . وبالإضافة إلى ذلك ، فمنذ مارس 1998 ، قامت جامايكا بتنفيذ حظر على استيراد معظم المنتجات والمعدات التي فيها المواد المستنفدة للأوزون ، ومنذ مارس 1999 ، فرض حظر على استيراد أنظمة تكييف السيارات التي تعمل بالـ CFC . وأقرت جامايكا أيضاً عدداً من الأحكام التنظيمية الأخرى بالنسبة لمنتجات الـ CFC، تشمل وجود بطاقات دليلية عليها . ويجري الآن تجميع عدة تشريعات في قانون موحد للأوزون ، ينتظر اعتماده في النصف الأول من عام 2003. وقانون الأوزون هذا سيتضمن أحكاماً لإصدار شهادات لأخصائيي التبريد ، لكفالة مشاركتهم في تدريب على تطبيق الممارسات الجيدة ، وكذلك سيتضمن القانون أحكاماً لمنع التسرب في الهواء .

10- بفضل التنفيذ الفعال لتشريع المواد المستنفدة للأوزون ، بالإضافة إلى وقع مشروعات خطة إدارة غازات التبريد والاستبدال أو إعادة التهيئة الجريئة للمعدات التي تعمل بالـ CFC، من جانب الصناعة ، استطاعت جامايكا أن تخفض استهلاكها من الـ CFC بأكثر من 36 في المئة ، بالقياس إلى خطها الأساسي (من 93.2 طن معامل استنفاد الأوزون في خط الأساس إلى 59.5 طن معامل استنفاد الأوزون في 2000) . والتحليل التمهيدي للبيانات الواردة في 2001 يبين أن استهلاك الـ CFC في 2001 حدث فيه مزيد من الانخفاض . وجميع استهلاك الـ CFC المتبقي في جامايكا هو استهلاك في قطاع خدمة التبريد .

الوضع القائم في المشروعات التي اعتمدت حتى الآن

11- إن تنفيذ خطة إدارة غازات التبريد لـ جامايكا المعتمدة في 1999 لتقوم بها كندا وتنفيذها بمساعدة من برنامج الأمم المتحدة للبيئة ، وما يتصل بذلك من مشروعات الاسترداد وإعادة التدوير (برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ووكالة حماية البيئة الأمريكية) كلها أنشطة قد تم إنجازها ، وقدمت إلى الأمانة تقارير إتمام الإنجاز لكل مشروع فرعي من مشاريع خطط إدارة غازات التبريد . وهناك أكثر من 150 أخصائياً تم تدريبهم في الممارسات الجيدة ، وقامت أربعة معاهد تقنية بإدراج مدولات (modules) تتعلق بالممارسات الجيدة في مناهجها التعليمية . وتم تدريب حوالي 200 مسؤول في الجمارك وجرى تقدير دل على أن التدريب قد أسهم في تحقيق رقابة أفضل على واردات المواد المستنفدة للأوزون . واسترداد وإعادة استعمال قطاع المعدات الثابتة يقدر بأن يكون حوالي 10 في المئة ، بينما قطاع تكييف هواء السيارات يقدر بحوالي 20 في المئة .

المشروعات الفرعية لخطة الإزالة النهائية للـ CFC

12- أن خطة الإزالة النهائية للـ CFC تنطوي على مشروعين فرعيين رئيسيين هما : المشروع الفرعي الأول ، الذي هو تدريب وإعادة استرداد وتدوير ، ستقوم بتنفيذه كندا بتكلفة تبلغ 240,000 دولار أمريكي ويشمل الأنشطة الآتية :

- (أ) التدريب على الممارسات الجيدة لـ 150 أخصائياً إضافياً في التبريد ، معظمهم من القطاع غير الرسمي ، باستعمال الخبرة المحلية التي تحصلت في ظل خطة إدارة غازات التبريد ؛
- (ب) وجوب إصدار شهادات للأخصائيين ، بموجب قانون الأوزون ؛
- (ج) وضع ونشر وتوزيع مدونة للممارسات الجيدة ، توزع على أخصائي التبريد ؛
- (د) معدات إضافية للاسترداد وإعادة التدوير وما يرتبط بذلك من تدريب بالنسبة للقطاعات الفرعية للتبريد التجاري والصناعي وتكييف هواء السيارات وأجهزة تبريد المباني ، تشمل آلة إعادة تدوير لمركز يقام في خليج مونتيجو ؛
- (هـ) تعزيز الاسترداد وإعادة التدوير والممارسات الجيدة من خلال حملة لرفع مستوى الوعي ؛
- (و) وضع خطة لإدارة الـ CFC الملوثة (إسهام كندي مستقل ليس من المطلوب له أية مساعدة من الصندوق المتعدد الأطراف)؛

(ز) رصد وتبليغ ما يحزر من تقدم ، خصوصاً بالنسبة لكميات الـ CFC المستردة والمعاد تدويرها والمعاد استعمالها .

13- إن هذه المكونة من مكونات خطة الإزالة النهائية للـ CFC من المتوقع أن تحقق تخفيضاً قدره 5 أطنان معاملة استنفاد الأوزون من الـ CFC في 2003 و 9 أطنان في 2004 وحوالي 15% من الطلب السنوي المقدر بعد ذلك .

14- أما المشروع الفرعي الثاني في خطة الإزالة النهائية ، الذي هو برنامج إعادة تهيئة واستعاضة ، فسوف يجري تنفيذه على يد برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بتكلفة تبلغ 140,000 دولار أمريكي . والهدف من هذا العنصر في البرنامج هو توفير حوافز للمنشآت الكبيرة في مجال الاستعمال النهائية في القطاع الفرعي للتبريد التجاري والصناعي ، للتعجيل بإعادة تهيئة واستعاضة ما لديها من معدات تعمل بالـ CFC . والأنشطة المقترحة تشمل ما يلي :

(أ) منح من الحوافز إلى المستعملين النهائيين في سبيل إعادة التهيئة أو الاستعاضة بالنسبة للتركيبات المتوسطة الحجم أو الكبيرة الحجم من الـ CFC، التي يقل عمرها عن 15 سنة ؛

(ب) إبداء مساعدة تقنية لإعادة التهيئة والاستعاضة ، تشمل مشورة بشأن إعادة تصميم الأنظمة واختيار التكنولوجيا البديلة ؛

(ج) عقد ورش تقنية للمستعملين النهائيين ، لتوفير معلومات ومساعدة تقنية ، بما فيها الخيارات التكنولوجية وما يترتب عليها ؛

(د) الرصد والتبليغ ؛

15- إن الوقع المقدر للمشروع هو 2 طن معاملة استنفاد الأوزون في 2003 و 5 طن معاملة استنفاد الأوزون في 2004.

تكلفة خطة إدارة شؤون الإزالة النهائية للـ CFC

16- إن التكلفة الإجمالية لتلك الخطة والتمويل المطلوب من الصندوق المتعدد الأطراف هو 380,000 دولار أمريكي منها 240,000 دولار أمريكي لكندا لتنفيذ برنامج التدريب ولمشروع الاسترداد وإعادة التدوير ، و 140,000 دولار أمريكي لتنفيذ برنامج إعادة التهيئة/الاستعاضة .

17- سوف يوزع التمويل على ثلاث شرائح ، وستكون الشريحة الأولى هي أكبر شريحة ، وهذا الأمر مطلوب كي تستطيع جامايكا أن تحقق تخفيضاً كافياً في استهلاك الـ CFC خلال العامين القادمين مما يؤدي إلى تخفيض يبلغ 73 في المئة بالنسبة للاستهلاك الجاري ، في المدة من الموافقة على المشروع ويوليه 2004- يوليه 2005 (التخفيض سيكون من 59.5 طن معاملة استنفاد الأوزون إلى 16 طن معاملة استنفاد الأوزون) وتخفيض قدره 100 في المئة حتى كانون الأول/ديسمبر 2005، كما تقضي بذلك اللوائح المطبقة في جامايكا .

18- سيكون صرف الشريحتين الثانية والثالثة من تمويل خطة الإزالة النهائية متوقفاً على إنجاز المراحل التالية والتحقق من إنجازها فعلاً :

(أ) كانون الأول/ديسمبر 2003:

(1) الامتثال لنظام إصدار التراخيص المتعلقة بالـ CFC : ألا يزيد الاستهلاك عن 48 طن معاملة استنفاد الأوزون من الـ CFC ما بين تموز/يوليو 2002 وحزيران/يونيو 2003.

(2) تدريب حوالي 150 أخصائياً جديداً في الممارسات الجيدة .

(3) تقارير من الأخصائيين ، تتحقق من صحتها وحدة الأوزون الوطنية ، تثبت استعمال أجهزة الاسترداد وإعادة التدوير ، وتثبت أيضا كميات الـ CFC التي جرى استردادها وإعادة تدويرها وإعادة استعمالها .

(4) إنجاز ما يقرب من حوالي 30 في المئة من عمليات إعادة التهيئة /الاستعاضة ، بالنسبة للمستعملين الختامين المؤهلين في برنامج إعادة التهيئة والاستعاضة .

(ب) كانون الأول/ ديسمبر 2004:

(1) الامتثال لنظام تراخيص الـ CFC : ألا يزيد الاستهلاك عن 32 طن معامل استنفاد الأوزون من الـ CFC ما بين تموز/ يوليو 2003 وحزيران/ يونيو 2004.

(2) تقارير من الأخصائيين ، تتحقق من صحتها وحدة الأوزون الوطنية ، تبين أن المعدات التي جرى توريدها بموجب خطة الإزالة النهائية يجري استعمالها فعلا ، مع إثبات مقادير الـ CFC التي تم استردادها وإعادة تدويرها وإعادة استعمالها .

(3) إتمام إعادة التهيئة أو الاستعاضة لحوالي 70 في المئة من المستعملين النهائيين المؤهلين في برنامج إعادة التهيئة والاستعاضة .

19- ستكون كندا مسؤولة عن التحقق من إنجاز هذه المراحل ، في نهاية 2003 و نهاية 2004.

20- بحلول كانون الأول/ ديسمبر 2005 من المتوقع أن تكون خطة الإزالة النهائية للـ CFC قد ساعدت جامايكا على تحقيق إزالة كاملة للـ CFC .

تعليقات وتوصيات الأمانة

تعليقات

21- قامت الأمانة باستعراض الخطة النهائية لإزالة الـ CFC ولاحظت أن العمل الذي أجرته حكومة كندا وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي قد أسفر عن تقديم استراتيجية شاملة وجيدة السبك ، في سبيل الإزالة الكاملة للـ CFC في جامايكا بحلول عام 2005 .

22- أشارت الأمانة إلى حكومة كندا و برنامج الأمم المتحدة الإنمائي أنه في ضوء المقرر 48/31 بشأن خطط إدارة غازات التبريد فإن البلدان ذات المستوى المنخفض من الاستهلاك يمكن أن تحصل على مقدار إضافي قدره 50 في المئة من مستوى التمويل الذي حصلت عليه في خطط إدارة غازات التبريد الأصلية لديها ، لتحقيق الـ 85 في المئة من الإزالة المطلوبة بحلول عام 2007 . غير أن حكومة جامايكا قدمت خطة للإزالة الكاملة لاستهلاكها من الـ CFC بحلول نهاية 2005 . وبالإضافة إلى ذلك فإن اللجنة التنفيذية سوف تنظر في مسألة هل يمكن أو لا يمكن تقديم أنشطة تتعلق بخطة إدارة غازات التبريد باعتبارها خططا جديدة للإزالة النهائية ، إذا ما طلبت البلدان من الوكالات المعنية أن تفعل ذلك (المقرر 6/36) .

23- إن حكومة كندا قد أبلغت الأمانة بأن المنطق الكامن وراء مستوى التمويل الإجمالي المطلوب ، هو تكاليف المشروعات المقترحة وما يرتبط بها من إزالة وكذلك المبادئ التوجيهية لخطط إدارة غازات التبريد (المقرر 48/31) ، وخبرة الصندوق المتعدد الأطراف حتى اليوم بشأن تمويل خطط الإزالة النهائية للـ CFC بالنسبة للبلدان ذات الاستهلاك المنخفض . والمقرر 48/31 يسمح بحد أقصى من التمويل قدره 50 في المئة من تكلفة الأنشطة السابق اعتمادها المتعلقة بخطة إدارة غازات التبريد ، بالنسبة لتحديثات تلك الخطة ، لتحقيق الـ 85 في المئة من تخفيض الـ CFC بحلول 2007. وفي حالة جامايكا فإن 50 في المئة من مبلغ الأنشطة المعتمدة لخطة إدارة غازات التبريد تبلغ 218,777 دولار أمريكي (أي للابتعاد عن مستوى 30 في المئة الحالي للتخفيض بالقياس إلى خط الأساس إلى تخفيض يبلغ 85 في المئة) . وخطة الإزالة النهائية تقترح إضافة 161,222 دولار أمريكي إلى هذا المبلغ (فيصير المبلغ الإجمالي 380,000 دولار أمريكي) لتحقيق 100 في المئة من التخفيض بحلول نهاية 2005 ، في سبيل تسهيل امتثال جامايكا للوائحها .

24- لاحظت الأمانة أن حوالي 40 في المئة من إجمالي تكلفة عمليات إعادة التهيئة /الاستعاضة في برنامج الحوافز إنما هو للترتيبات السوقية logistical والتدريب ، ومجرد 60 في المئة (85,000 دولار أمريكي) لبرنامج الحوافز نفسه. وفي هذا الصدد فإن حكومة كندا و برنامج الأمم المتحدة الإنمائي قد وافقا على زيادة مستوى التمويل لإعادة تهيئة أو استعاضة المعدات إلى 100,000 دولار أمريكي ، مع تخفيض الميزانية للخبراء الاستشاريين الدوليين بمقدار 5,000 دولار أمريكي ، وتخفيض الميزانية للورش بمقدار 10,000 دولار أمريكي .

25- بناء على طلب من الأمانة أعدت حكومة جامايكا كتابا رسمياً تقدم فيه خطة إدارة شؤون الإزالة النهائية للـ CFC. واقترحت الأمانة كذلك أن تساعد حكومة كندا و برنامج الأمم المتحدة الإنمائي حكومة جامايكا على إعداد مشروع اتفاق لتلك الخطة (مشابهة لاتفاق المتعلق بجزر الباهاما) . ومشروع الاتفاق سيوضع في صياغته النهائية قبل الاجتماع الـ 37 للجنة التنفيذية .

توصية

26- قد ترغب اللجنة التنفيذية في أن تنظر في خطة إدارة شؤون الإزالة النهائية للـ CFC في جامايكا في ضوء نتائج مناقشتها في هل أنشطة خطة إدارة غازات التبريد يمكن تقديمها باعتبارها خططا جديدة للإزالة النهائية ، ومع مراعاة التعليقات الواردة أعلاه .
